

CALENDARIO ABBRACCIAMONDO 2013

Gio 30.05	Malegno	Palestra comunale
h. 20.30	Cantiamo la natura - Teatro e musica	
Ven 31.05	Breno	Palazzo della Cultura
h. 20.45	Invisibili - Teatro	
Dom 02.06	Bienno	Rza padre B. Mendeni
h. 18.00	Parole sulla sabbia - Teatro	
Lun 03.06	Darfo B.T.	Cinema Garden
h. 9.15	Identità di carta - Teatro	
Mar 04.06	Capo di Ponte	Fondazione Cocchetti
h. 21.00	Sapori e Saperi - Incontro con l'autrice	
Mer 05.06	Darfo B.T.	Associazione Grigiocolor
h. 19.45	Che ore sono in Cambogia? - Viaggio tra gusti	
Gio 06.06	Edoio	Teatro Oratorio S.G. Bosco
h. 20.45	La bicicletta di Bashir - Teatro	
Ven 07.06	Breno	Sede Cooperativa K-Pax
h. 16.00	La Soffitta del RE - Aperitivo per negozio ri-uso	
Sab 08.06	Costa Volpino	Campo sportivo oratorio
h. 14.00	Quadrangolare Antrazzista - Calcio e Pallavolo	
Gio 13.06	Malegno	Palestra comunale
h. 21.15	Messaggi in bottiglia - Teatro e musica	
Ven 14.06	Malegno	Palestra comunale
h. 21.15	Sconfinando - Antonella Ruggero concerto	
Sab 15.06	Malegno	Biblioteca comunale
h. 18.00	Guerra e migrazioni - Incontro culturale	
Sab 15.06	Malegno	Centro storico
h. 19.30	Assaggi di mondo - Percorso etno-gastronomico	
Gio 20.06	Esine	Cinema dell'Oratorio
h. 20.45	Mohamed e il pescatore - Film verità	
Sab 21.06	Breno	Castello medievale
UN ALTRO PIANETA IN FESTA		
h. 20.00	Cena menù dal mondo	
h. 21.30	Eppur bisogna andar - Sipolo e Cordini in concerto live	
Sab 22.06	Breno	Castello medievale
UN ALTRO PIANETA IN FESTA		
h. 20.00	Cena popolare con cous cous	
h. 21.30	Vida no mata - Garrapateros in concerto	

Dom 23.06	Darfo B.T.	Castello di Gorzone
h. 18.30	The price is rice - Video e cena buffet con riso	
Dom 23.06	Capo di Ponte	Fondazione Cocchetti
h. 20.45	Parole sulla sabbia - Teatro	
Ven 28.06	Capo di Ponte	Fondazione Cocchetti
h. 21.00	La lingua di Ana - Incontro con l'autrice	
Sab 29.06	Pisogne	Chiesa S. Maria della Neve
h. 15.00	Arte: un ponte tra culture sulle vie del romanino	
Sab 29.06	Pisogne	Piazza Umberto I
h. 17.00	Artisti di strada, giocolieri e street reading	
Dom 30.06	Artogne	Monte Campione 1800 Le Baite
h. 11.00	Monte Campione: un paradiso forzato - Teatro	
Sab 06.07	Sale Marasino	Centro storico
Sale e Spezie Festa interculturale		
h. 20.30	Gustare il mondo - Assaggi dal 4 continenti	
h. 22.00	Danza del ventre, flamenco e danze pakistane	
Dom 07.07	Sale Marasino	Piazza a Lago
Sale e Spezie Festa interculturale		
h. 21.00	Spettacolo di danze tradizionali turche	
Dom 11.08	Marone	In Paese
MaroneNarramondo - Degustazione di cibi d'altro mondo		
h. 15.00	Sotto la Tenda, vi presento il mio Marocco - Teatro	
h. 21.00	Heina e il Ghul - Teatro	

Il programma completo con tutte le informazioni del Festival è disponibile anche sul portale www.abbracciamondofestival.it



Per pernottamenti o soggiorni in Valle Camonica Hotel Giardino Breno Tel. 0364.321184 www.valcamonicahotel.it Foresteria di Nadro Tel. 348.4595374 www.LOntanoVerde.it Bed & Breakfast Redolo di Malegno Tel. 349.4446788

Domenica 23 Giugno h.18.30 Darfo B. T., Castello di Gorzone

THE PRICE IS RICE

proiezione del video a cura della volontaria della Cooperativa "La bottega della solidarietà" di Sondrio

a seguire **Cena a buffet** con assaggi di riso dal mondo Dalla collaborazione fra quattro studentesse "occidentali" e alcune artigiane bengalesi è nato il progetto The Price is Rice: dieci modelli di grembiuli da cucina ricamati con la tecnica tradizionale del Kantha, ispirati al riso, alimento primario in Bangladesh.

Scritta a cura dell'Associazione Topioca di Darfo B.T., CGIL di Valcamonica-Sebino, Acli di Darfo B.T.

Domenica 23 Giugno h. 20.45 Cemmo di Capo di Ponte, Cortile Fondazione Cocchetti (in caso di maltempo auditorium Liceo S. Dorotea)

PAROLE SULLA SABBIA

raccolti da Nadine Kaled con Abderrahim El Hadiri

regia Claudio Bimonte & Abderrahim El Hadiri

a cura di CICOONE teatro arte musica

Il cantastorie cammina lento. Appoggiato al bastone va di strada in strada, di piazza in piazza. Bussa alle porte e chiede soltanto ascolto. Narra storie senza età, storie mai scritte e trasportate dal vento. Nelle sue parole prendono vita pescatori, contadini, erol, maghi e folle, mentre colori e profumi si diffondono su monti, mari e deserti.

Spettacolo adatto dai 6 ai 99 anni.

In collaborazione con Comune di Capo di Ponte e Fondazione Cocchetti nell'ambito della manifestazione "Cemmo 4 porte 4 piazze"

Venerdì 28 Giugno h. 21.00 Cemmo di Capo di Ponte, Fondazione Cocchetti

LA LINGUA DI ANA

Chi sei, quando perdi radici e parole? - Infinito edizioni

Incontro con l'autrice Elvira Mujčić

"C'è un detto secondo cui un uomo che parla due lingue vale due uomini. E quello che parla metà di una e metà di un'altra, vale un uomo? O ne vale mezzo?", si chiede Ana, adolescente moldova catapuitata in Italia, rendendosi conto di non potersi esprimere né in italiano né in moldavo.

A cura della Fondazione Cocchetti nell'ambito di S-nodi contemporanei 2013

Sabato 29 Giugno - Pisogne

h. 15.00 - Chiesa S. Maria della Neve

ARTE: UN PONTE TRA CULTURE...

SULLE VIE DEL ROMANINO

Visita guidata della chiesa S. Maria della Neve e prosecuzione nel borgo antico di Pisogne, a cura del mediatore artistico-culturale in lingua inglese, francese, spagnolo e italiano.

h. 17.00 - Piazza Umberto I Esibizione di artisti di strada, giocolieri e street reading (in caso di maltempo presso tensorostruttura Parco Villa Demio)

Giornata in collaborazione con Amici del FAI di Brescia, FAI, Distretto culturale di Valle Camonica, Coop. Voltà, KAG Pisogne, Libreria Punto a Capo, Comune di Pisogne

Domenica 30 Giugno Monte Campione 1800

Anfiteatro Residence Le Baite

h. 11.00 - MONTE CAMPIONE: UN PARADISO FORZATO

Esito sperimentale Laboratorio Teatrale Interculturale 2013

Progetto di Valbona Xhori e Abderrahim El Hadiri, video di Moira Della Fiore

h. 12.00 - Pranzo "al sacco" in compagnia degli attori, registi, tecnici ed organizzatori di Abbracciamondo Festival 2013 con possibilità di camminata al Rifugio Monte Cimisco

Ascolta quando scivolano nel ghiaccio azzurro le ali delle rondini migratrici Ascolta lo strepito bianco e nero delle ciogne al culmine del loro voli distesi. (Lòopald Sèdar Senghor)

Il progetto ha lo scopo di sostenere gli ospiti del Centro SPRAR di Breno e della Coop K-Pax a riacquistare la capacità di narrarsi. Siamo a Monte Campione 1800 ma tutto comincia molto prima. Due anni fa, il 25 Giugno 2011, 116 ragazzi scappati via mare dalle coste libiche e approdati a Lampedusa, sono stati portati in pulman a Monte Campione 1800 metri. Hanno vissuto quattro mesi tra verdi pascoli, montagne e cielo aperto.

Cosa pensavano? Cosa pensavamo noi di loro? Come riempivano le lunghe giornate? Voti e racconti di questa esperienza unica e surreale balzata alla cronaca nazionale e internazionale nell'estate 2011.

In collaborazione con Comune di Artogne, K-Pax e Casa Gioia-Parrocchia SS. Salvatore

6-7 Luglio - Sale Marasino

SALE E SPEZIE Festa Interculturale

Sabato 6 luglio - Centro storico

h. 20.30 - GUSTARE IL MONDO

Assaggi gratuiti di cibi tipici dai 4 continenti per le vie del centro

h. 22.00 - Folklore, musica e danze: flamenco, danza del ventre, danze pakistane

Domenica 7 luglio - Piazza a lago

h. 21.00 - Spettacolo di danze tradizionali turche

A cura del Gruppo "Sale e spezie" con il patrocinio del Comune di Sale Marasino

Domenica 11 agosto - Marone, piazza, lungolago e nei cortili del paese

MARONE NARRAMONDO

Degustazione di cibi d'altro mondo

Spettacoli teatrali di e con Abderrahim El Hadiri, CICOONE teatro arte musica

h. 15.00 - Giardino di villa Vismara di Marone

Sotto la Tenda, vi presento il mio Marocco

Affascinante viaggio immaginario intrapreso dall'attore italo-marocchino, che attraversa città, montagne e deserti e alla fine ad attraversare il mare.

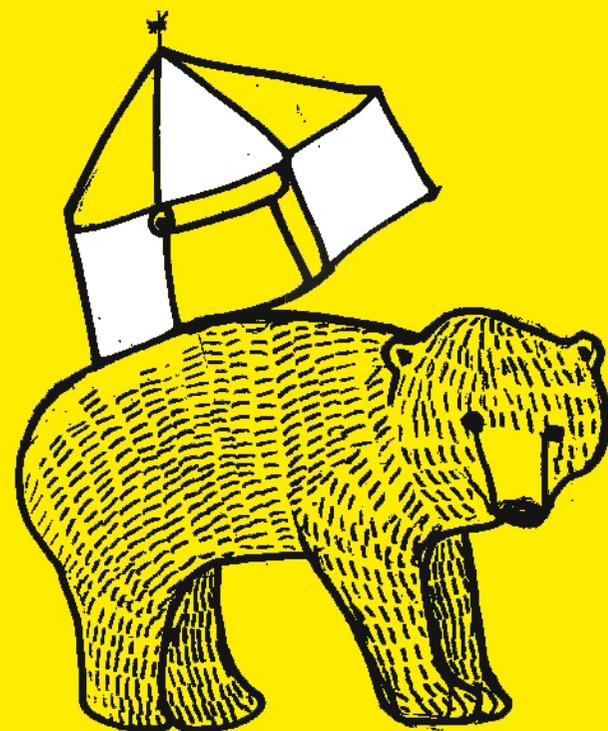
h. 21.00 - Corte antica del centro di Marone

Heina e il Ghul

Tratto da una fiaba tradizionale araba.

A cura del Comitato Marone Narramondo con il patrocinio del Comune di Marone

abbracciamondo^[2013]
FESTIVAL DI VALCAMONICA E SEBINO
7ª EDIZIONE DAL 30 MAGGIO AL 30 GIUGNO



ABBRACCIAMONDO [2013]

«Camminante, il cammino si fa facendo», scriveva il poeta spagnolo Machado indicando un modo di intendere la vita. Quest'anno Abbracciamondo Festival coglie questa suggestione, scende in strada e si fa piazza, via, centro storico pulsante. Malegno apre infatti la sua porta agli "Assaggi di mondo" dentro tende che evocano luoghi di antica condivisione e protezione della comunità, ove circolano liberamente "Saperi e sapori". Nel mezzo di questo cammino dal 30 maggio al 30 giugno 2013 potremo lasciarci incantare dal cantastoria Abdul El Hadiri con le sue "Parole sulla sabbia", che rimbalzano come "Messaggi in bottiglia" musical, galleggianti nel mare dell'immaginazione. D'altro canto, forte è l'urto messo in scena da Mohamed Ba che descrive due cittadini africani abbandonati sulla spiaggia, resi "Invisibili" della povertà e spogliati perfino di un'identità di carta, uno straccio di permesso di soggiorno. Come raccontare poi chi fugge dalla guerra? Ecco allora la poetica "Bicicletta di Bashir" del Teatro di Nasco di Voltara parconere i sentieri tortuosi dell'Afghanistan alla periferia industriale di Firenze e lo spettacolo sperimentale "Montecampione: un paradiso forzato", che sarà realizzato in loco, a 1800 metri, per dare più verità alle immagini di un capitolo paradossale della nostra storia recente, che ha visto 116 persone, scappate via mare dalla Libia, catapultate da Lampedusa nella solitudine dell'alta montagna. Se "ti-cordare" significa "serbare nel cuore" perché il è la sede della memoria, come credevano gli Antichi, ecco svelato il senso del teatro civile che ci piace e che vi proponiamo. Un senso che riverbera altresì in un'altra forma d'arte, nella musica del giovane cantautore, prodotto da Giorgio Cordini, Alessandro Sipolo col suo primo disco "Eppur bisogna andare" e nelle vibrazioni latine della band Garrapateros. E ancora un senso che "scortina", si amplifica e moltiplica nella composizione multiculturale dei suonatori della banda di Piazza Caricamento che incontra la voce raffinata di Antonella Ruggiero in un concerto che sembra sintetizzare l'intera filosofia del nostro Festival, regalandoci un vero abbraccio di suoni, idee, emozioni e poesia oltre tutte le frontiere.

Il programma completo con tutte le informazioni del Festival è disponibile anche sul portale www.abbracciamondofestival.it

Giovedì 30 Maggio h. 20.30 Malegno, Palestra comunale APERTURA VI° ABBRACCIAMONDO FESTIVAL CANTIAMO LA NATURA

...perché costruire relazioni positive con tutto ciò che ci circonda è una condizione imprescindibile per una convivenza pacifica. Spettacolo a cura degli alunni della Scuola Primaria di Malegno.

In collaborazione con la Scuola Primaria di Malegno (Istituto Comprensivo di Civitate Camuno) e la Banda musicale "A. Caroselli" di Malegno

Venerdì 31 Maggio h. 20.45 Breno, Palazzo della cultura INVISIBILI

Scritto, diretto e interpretato da Mohamed Ba INVISIBILI è uno spettacolo teatrale che ripercorre il cammino di due cittadini africani che s'incontrano su una spiaggia e cercano a tutti i costi di sopravvivere agli incubi della povertà sognando una vita migliore dall'altra parte della barriera. Che ne sarebbe della nostra vita se, per misterioso caso, non fossimo nati qui ma in uno dei tanti "Sud del Mondo"?

In collaborazione con Comune di Breno e Casa Gloria-Parrocchia SS. Salvatore



Domenica 2 Giugno Biarno, P.zza padre B. Mandeni, Centro storico (In caso di maltempo presso l'Oratorio di Biarno)

Merenda solidale per bimbi e famiglie - h. 17.00

PAROLE SULLA SABBIA racconti in ogni luogo - h. 18.00 raccolti da Nadine Kaledi con Abdourahim El Hadiri regia Claudio Simone & Abdourahim El Hadiri - a cura di CICOGNE teatro arte musica I cantastorie cammina lento. Appoggiato al bastone va di strada in strada, di piazza in piazza. Bussa alle porte e chiede soltanto ascolto. Narra storie senza età, storie mai scritte e trasportate dal vento. Spettacolo adatto dal 6 al 99 anni. In collaborazione con Parrocchia del S. Faustino-Giovia di Biarno-Azione Cattolica e Comune di Biarno

Lunedì 3 giugno h. 9.15 Darfo B.T., Cinema Garden **IDENTITÀ DI CARTA** - Una sola razza: la razza umana Con Gilberto Colla e Fabrizio De Giovanni, Testo di Ercole Ongaro Compagnia Teatrale Itineraria

Uno spettacolo per aiutarci a conoscere, a riflettere, a liberare il tessuto del nostro immaginario dal virus del pregiudizio, dell'intolleranza, della chiusura identitaria.

Ingresso € 2,60 (per studenti e cittadini) In collaborazione con Comune di Darfo Boario Terme e Istituto Scolastico "Olivelli Puzelli"

Martedì 4 Giugno h. 21.00 Cammo, Fondazione Cocchetti **SAPORI & SAPERI**

Cibi, ricette e culture del mondo - Editpress Incontro con l'autrice Anna Casella Patrinieri Una antologia commentata di ricette etniche diviene il pretesto per parlare di letteratura, arte, usi e costumi dei popoli, musica e linguaggio, virtù alimentari e terapeutiche delle piante utilizzate in cucina.

A cura della Fondazione Cocchetti nell'ambito di S-noti contemporanei 2013

Mercoledì 5 giugno h. 19.45 Darfo B.T., sede Associazione Culturale Grigolcolore via Roccole 58

CHE ORE SONO IN CAMBOGIA?

Preparatevi ad un viaggio tra gusti, musiche, racconti e personaggi Khmer, attraverso: cenni di storia e tradizione, progetto Associazione IDA, proiezioni, illustrazioni ed immagini. Tutto gustando dell'ottimo cibo cambogiano. Serata gratuita di condivisione e informazione aperta a tutti (anche in caso di pioggia) A cura dell'Associazione Grigolcolore

Giovedì 6 Giugno h. 20.45 Edolo, Teatro Oratorio S. Giovanni Bosco

LA BICICLETTA DI BASHIR

di e con Gianni Calzetti - musica dal vivo di Marzio Del Testa poesie di Bashir Ahmad Ahmadi - Teatro di Nasco - Hidden Theatre di Voltara Lo spettacolo narra la storia di uno dei tanti rifugiati che approdano sulle nostre coste italiane in fuga da guerre, oppressione, persecuzioni.

La storia di Bashir attraversa l'occupazione russa, l'arrivo dei talebani e la fuga in Europa, ma Bashir era soprattutto un poeta ed i suoi versi accompagnati da alcuni canti e dalla musica dal vivo hanno la forza di portarci altrove e di parlare direttamente alla nostra anima.

Ingresso € 2,00 In collaborazione con Comune di Edolo e Oratorio S.G. Bosco



Venerdì 7 Giugno h. 18.00 Breno, ex sede uffici di K-Pax, Via Canevali 18 **LA SOFFITTA DEL RE**

Inaugurazione con aperitivo del negozio di vestiti, scarpe, accessori usati per tutte le età all'insegna del ri-uso ecologico ed intelligente (con annessa sartoria per riparazioni). Fai fatica a lasciare un vestito, un oggetto, un libro che non utilizzi più? Puoi portarlo e donarlo a "La soffitta del RE" così proseguirà la sua vita in modo utile.

Orari di apertura: dal Giovedì al Sabato ore 9.00-12.00 e 15.00-18.00. A cura della Cooperativa Sociale K-Pax Onlus e Associazione Realizza

Sabato 8 giugno dalle h. 14.00 Volpino di Costa Volpino (BG), Campo sportivo dell'Oratorio **QUADRANGOLARE ANTIRAZZISTA**

Torneo antirazzista di calcio e di pallavolo. Con squadre provenienti dalla Valcamonica, squadre di realtà che praticano quotidianamente l'antirazzismo e squadre composte da migranti.

Oltre al torneo è prevista un'esibizione della palestra popolare Valcamonica. Sarà possibile bere, mangiare e passare una giornata di socialità all'insegna dell'antirazzismo.

In collaborazione con Comune Parrocchia e Oratorio di Volpino

DAL 13 AL 15 GIUGNO FESTA INTERCULTURALE A MALENGNO

Giovedì 13 giugno h. 21.15 Malegno, Palestra Comunale **MESSAGGI IN BOTTIGLIA**

Orchestra ed ensemble vocale degli allievi e degli insegnanti dell'Associazione Musicale "La Fabbrica dei Suoni" di Civitate Camuno con la partecipazione del Coro Arca di Malegno Voce recitante: Antonello Scarsi - Direzione artistica: Elena Quaglia

Un juke box cosmico che sforna la sua playlist eclettica e del tutto incoerente e che ci invita a creare mondi o a far convivere con fantasia quelli (tanti) esistenti...

Venerdì 14 giugno h. 21.15 Malegno, Palestra comunale **"Sconfinando" ANTONELLA RUGGIERO con la Banda di Piazza Caricamento**

Antonella Ruggiero, tra le più raffinate e versatili voci italiane, e La Banda di Piazza Caricamento, con i suoi giovani musicisti provenienti da tutto il mondo: un nuovo incontro dedicato alla musica di Genova, da De André a Lauzi e a Genova come luogo di arrivi e partenze di culture diverse.

Ingresso € 12,00 - Preveduta € 15,00 presso Taploca di Darfo B.T., Tel. 0364.638237, Comune di Malegno Tel. 0364/340500

Per Condividere l'auto con altri vai al sito car pooling www.brinc-me.it

Sabato 15 Giugno h. 18.00 Malegno, Sala conferenze Biblioteca Comunale **GUERRA E MIGRAZIONI**

Due facce della stessa medaglia Incontro con: Marinella Correggia scattivista per la pace, collaboratrice di Adista, Altrecronia e il Manifesto. "Esodi di massa, effetti collaterali delle guerre disumanitarie 1991-2013". Ylenia Sina - L'Espresso "I disprezados del Mediterraneo".

In collaborazione con la Piccola Biblioteca della Pace, dei Diritti e della Legalità di Malegno



Sabato 15 Giugno dalle h. 19.00 Malegno, Centro storico **ASSAGGI DI MONDO**

Percorso etno-gastronomico intorno al mondo senza lasciare il centro storico di Malegno tra musica e spettacolo dal vivo La classica cena dei popoli si smonta e si rimonta lungo le vie del centro storico dal paese, all'interno di tende che fanno sperimentare come sia mangiare e vivere nei vari luoghi della Terra.

Giovedì 20 Giugno h. 20.45 Esine, Chiesa dell'Oratorio **MOHAMED E IL PESCATORE**

di L.Jona, M.Leopardi e M.Zaccaron Regia di M.Leopardi Cinema verità - Una piccola grande storia di un incredibile salvataggio nel Mediterraneo, dell'ultimo sopravvissuto al naufragio di una carretta del mare. La storia di un re-incontro che porta con sé speranza ed umanità.

In occasione della Giornata Mondiale del Rifugiato, 20 giugno 2013, riconosciuta a livello universale dal 2001.

In collaborazione con Cinema Oratorio e Comune di Esine

21 e 22 Giugno **UN ALTRO PIANETA IN FESTA** K-Pax 2008/2013 Cinque anni di Utopie e Realtà

Con esposizione banchetti prodotti artigianali ed equo-solidali delle Associazioni

Venerdì 21 Giugno - Breno, Castello **Cena con menù "dal Mondo"**, € 25,00 a persona su prenotazione (anche in caso di maltempo) a cura dello chef del Ristorante Castello (per info e prenotazioni Simona Tel. 347.7890133)

h. 21.00 - **IL VIAGGIO NON FINISCE**

Presentazione video sulle attività d'integrazione di K-Pax h. 21.30 - **ALESSANDRO SIPOLO CON GIORGIO CORDINI** in concerto "Eppur bisogna andar"

(In caso di maltempo presso l'Hotel Culturale Giardino di Breno)

Il concerto presenta il primo disco del giovane cantautore Alessandro Sipolo, di cui Giorgio Cordini (storico chitarrista di F. De André e di tanti altri grandi artisti italiani) è scopritore e produttore artistico.

In collaborazione con Comune di Breno e Ristorante Castello

Sabato 22 Giugno - Breno, Castello h. 20.00 - **Cena popolare** con cous cous (anche per vegetariani) € 5,00 - è gradita la prenotazione Tel. 0364.321365 (K-Pax)

h. 21.30 - **VIDA NO MATA - GARRAPATEROS** in concerto (rumba-reggae band da Brescia)

A seguire DJ set Reggae by DJ Bass from Senegal (In caso di maltempo il concerto si terrà presso l'Hotel Culturale Giardino di Breno)

Sonoritè reggae, ritmi patchanka, atmosfere da "rumbas españolas", azzardi punk per il quartetto che fa del live la sua arma con-vincete. Un live che lascia molto spazio all'immaginazione e molto poco alle pause per prendere fiato.

In collaborazione con Comune di Breno e Ristorante Castello

Iniziativa promossa da Con il patrocinio di Con il contributo di



In collaborazione con



INFORMAZIONI UTILI Infoline 0364.321365 info@abbracciamondofestival.it

Tutti gli aggiornamenti su www.abbracciamondofestival.it

segui il suo facebook **Abbraccia Mondo**

Segreteria organizzativa Cooperativa Sociale K-Pax

Tutte le iniziative sono ad ingresso libero e gratuito escluse quelle indicate nel programma